

Benarkah Jakarta Akan Tenggelam?



Watch and listen to the video *Benarkah Jakarta Akan Tenggelam?* (at playback speed normal or 0.75)

- fill in the missing words from the transcript
- find the *Indonesian phrases* and
- complete the English translation.

0:05

Banjir dan Jakarta, dua kata yang sudah sering kita dengar dalam satu kalimat, tapi ada satu misteri lagi yang sekarang menghantui warga ibu kota. Isu tentang Jakarta, yang katanya akan tenggelam. Kalau udah ditambah macet, polusi dan anak sekolah yang hobinya geber knalpot, semuanya itu bikin kepala pusing, sampai-sampai ibu kota pingin dipindahin. Tapi pertanyaannya, benarkah Jakarta akan tenggelam? Dan kalau benar kapan sebaiknya kita mulai belajar berenang.

Kosa kata

Hantu - ghost

Menggeber - revving

Knalpot - muffler

Find the phrases that mean:

Haunt _____

Which they say _____

When (we) add _____

Gives a headache _____

To the point that _____

Is true (that) _____

When is it best to... _____

English translation

0:35

Oke. Pertama-tama siap-siap bawa pelampung, karena ya data nunjukin kalo di beberapa tempat permukaan tanah itu makin turun sepanjang kurang lebih penggaris sekolah kita tiap tahunnya.

Kosa kata

Pelampung - lifevest

Penggaris - ruler

Find the phrases that mean:

Show _____

Ground surface _____

Approximately _____

English translation

Sejak 40 tahun yang lalu penurunan tanah terus-terusan tambah parah, dan bahkan para ahli memprediksi bahwa tahun 2050 nanti, sebagian besar Jakarta bakal berada di bawah permukaan laut. Gila banget... tapi apa yang nyebabin ini terjadi dan gimana biar nasib Jakarta bisa terselamatkan?

Parah - worse *Nasib* - fate

Continually _____

What causes _____

What to do so that _____

Saved _____

[illegible]

1:03

Dari banyak penyebab super ribet, ada satu ternyata yang sangat dekat dengan kita, yaitu air dalam tanah. Sekarang bayangin ada lebih dari sepuluh juta manusia di Jakarta, yang pastinya butuh minuman, bisa nyiram tanaman kalo lagi terik di siang bolong, dan kalo diitung dalam setahun, penduduk Jakarta butuh lebih dari satu milyar liter air bersih yang kalo divisualisasiin itu bisa ngisi setengah volume piramida Giza.

Kosa kata

Ribet - complicated

Terik - strong sun rays

Mengisi - fill

Find the phrases that mean:

Imagine _____

Who surely _____

Water the plants _____

Broad daylight _____

If counted _____

English translation

1:30

Masalahnya lebih dari setengah penduduk Jakarta ngambil air ini dari tanah, dan cuma sedikit sisanya yang dari air pipa. Tapi mengerikannya kondisi ini nggak disadarin karena faktanya cuma ada empat ribuan sumur yang terdaftar dan diperkirakan ada sepuluh ribu sumur bor ilegal di Jakarta. Banyak orang nyedot air tanah, karena sayangnya perusahaan air pipa belum bisa ngejangkau semua orang. Dan ditambah penegakkan izinnya juga masih suka sulit.

Kosa kata

Ngeri - scary

Sedot - suck

Find the phrases that mean:

Not realised/understood _____

Reach _____

English translation

1:58

Tapi terus ngomong-ngomong soal air tanah, ini diperparah sama pembangunan yang tiap tahun makin gila-gilaan. Sayangnya terkadang pembangunan ini berjalan dengan ngambil jatah ruang terbuka hijau. Jadi kalo kita ngeliat data dari 2017 sampai 2013, Jakarta kehilangan ruang terbuka hijau seluas tiga puluh ribu lapangan bola. Jadinya air tanah yang biasanya keisi ulang tiap abis ujan, resapannya itu jadi berkurang banget karena ketutupan lantai beton. Ngga cuman bikin air tanah itu nggak keresep, tapi juga ngundang datengnya musuh bebuyutan ibu kota.

Kosa kata

Jatah - allocation/designation

Resap - soak/infiltrate

Lantai - floor

Beton - concrete

Mengundang - invites

Find the phrases that mean:

To take _____

Open green spaces _____

To see _____

Gets filled _____

Is covered _____

Arch enemy _____

English translation

2:34

Jadi ya, kalo air tanah udah turun, sungai makin dangkal, lahan hijau berkurang dan kalian yang masih suka lempar sampah ke selokan, rombongan air bakal datang dengan senang hati dan menggenang. Ini pastinya udah jadi ancaman yang udah ada dari dulu banget dari jaman raja- aja, VOC datang, dan tentunya sampai sekarang. Apa lagi ketika faktanya anggaran belanja pemerintah daerah untuk ngurusin banjir justru ternyata makin turun tiap tahun yang ninggalin tanda tanya besar - mempertanyakan usaha buat nyelesain masalah ini.

Kosa kata

Dangkal - shallow

Menggenang - still/non-flowing water

VOC - Dutch East Indies Company

Selokan - drain

Anggaran - budget

Mengurus - attending to

Find the phrases that mean:

Green spaces/land _____

Happily _____

Look after/manage _____

Even more so _____

Leaving _____

Question mark _____

Raising the question (about) _____

To solve _____

English translation

3:05

Kalo udah kejadian banjir bikin kita merana. Nggak peduli seberapa persen mereka yang terdampak, angka di data statistik adalah mereka yang ingin hidup nyaman dan bahagia. Dan nyalahin pemerintah emang nggak bakal ada abisnya, tapi justru aksi kita yang bikin keadaan akan berubah sekecil apapun itu. Karena kalo nggak, bisa jadi suatu saat nanti, tanah makin turun dan banjir makin sering, kalo air tanah abis nanti air jadi mahal, dan mungkin di masa depan, kita harus nabung tiap mau mandi, atau mendayung tiap mau pergi ke sekolah. Dan seperti biasa, terima kasih.

Kosa kata

Merana - suffer/languish/despair

Justru - actually/in fact

Menabung - to save (money, etc)

Bisa jadi - it's possible

Mendayung - to row (oar)

Find the phrases that mean:

Not caring (about) _____

Affected _____

Blaming _____

There'll be no end to it _____

But actually _____

No matter how small _____

English translation
